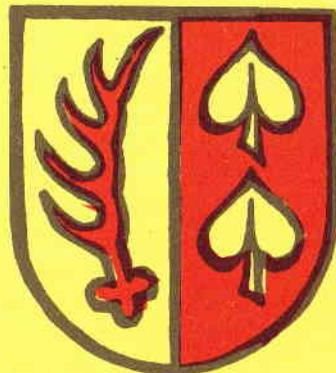


SV Beuren

Aktuell



3. Ausgabe der Saison 2006/2007



6. Spieltag

Sonntag, 17.09.06, 15:00 Uhr

SV Beuren - SG Friesenhofen

SVB Reserve - SVB A-Jugend 12:45 Uhr

Fußball Kreisliga B Bodensee Staffel VI

www.sv-beuren.de

Autohaus Peter Prinz



- Neu- u. Gebrauchtwagen
- Kundendienst
- Unfallinstandsetzungen
- TÜV und AU
- Kfz-Reparatur
- Leihwagen

schnell • sauber • preiswert

RENAULT

Enkenhofener Str. 5 • 88316 Isny/Beuren
Telefon 07567/203 • Telefax 07567/1216

Holzbau Maier

Sommersbach 7 • 88316 Isny im Allgäu
Telefon 0 75 62 / 82 94 • Fax 39 86

Mitglied im Verband der Restauratoren
im Zimmerhandwerk e.V.

Wir führen für Sie aus:

- ⇒ Sämtliche Zimmererarbeiten
- ⇒ Treppenbauarbeiten
- ⇒ Balkonverkleidungen
- ⇒ Innenausbau
- ⇒ Altbausanierungen
- ⇒ Bauplanungen
- ⇒ Baugesuche

FAHRSCHULEN BONEBERG & BOSCH



ISNY IM ALLGÄU

Beim Lotto können Sie auf's Glück vertrauen:
Bei der Wahl Ihrer Fahrschule sollten Sie auf
"Nummer Sicher" gehen.

Telefon: 0 75 62/ 9 37 47

Lackiererei Kreiner

Inh.: Stefan Kreiner • Alte Bahnlinie 4 • 88299 Leutkirch-Friesenhofen • Tel.: 07567 / 182816 • Fax 182827

Wir verwenden Wasserlack!

- Oldtimer-Restoration
- Fahrzeug-Lackierungen
- Industrieteile-Lackierungen
- Design-Lackierungen
- Unfallinstandsetzung
- Bei-Lackierungen (spot repair)

*Neu bei uns:
Beschriftungen*



Gasthaus zum Kreuz

88316 Isny-Beuren Tel. 07567/597

Die Gaststätte mit Pfiff, wo sich
Jung und Alt wohlfühlt.

- ✓ Gut bürgerliche Küche
- ✓ Nebenzimmer für alle Anlässe
- ✓ Sonnenterrasse
- ✓ Ferienwohnung / Fremdenzimmer
- ✓ Partyservice

Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Mayer

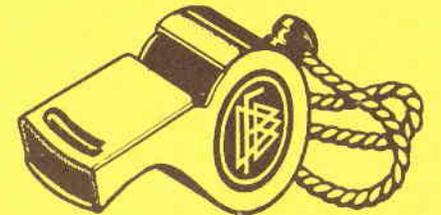


Liebe Fußballfreunde,

zum Lokalderby gegen Friesenhofen heißen wir Sie alle herzlich Willkommen! Durch den Auswärtssieg in Dietmanns hat sich unsere Mannschaft in der Tabelle oben festgesetzt. Die Abstände zu den dahinter liegenden Mannschaften sind aber noch klein, deshalb steht man unter Druck, dieses Heimspiel zu gewinnen. Die neu formierte Friesenhofener Mannschaft steht am Tabellenende, aber man kann davon ausgehen, dass sich die Gäste für dieses Derby besonders motivieren werden. Viel hängt für den Verlauf eines solchen Spiels davon ab, ob man früh ein Tor erzielen kann. Gelingt dies nicht, dann bekommt der Gegner oft neues Selbstvertrauen und unter Zeitdruck ein Tor zu erzielen ist immer schwer. Die Elf von Trainer Robert Prinz muss an die zweite Spielhälfte von Dietmanns anknüpfen, denn dort waren spielerisch sehr gute Ansätze vorhanden. Einige Spieler sind zwar noch angeschlagen, aber Robert Prinz kann durch die Neuzugänge in der Aufstellung variieren. Im Vorspiel um 12.45 Uhr spielt die Beurener A-Jugend Spielgemeinschaft mit Rohrdorf gegen die SVB Reserve.



*Sei fair zum 23.
Mann, ohne Schiri
geht es nicht!*



Seitz

**Ihr kompetenter
Partner rund
ums Auto**



- VW Neuwagen • Gebrauchtwagen • Nutzfahrzeuge • Finanzierung, Leasing und Versicherung • Zulassungsservice • Kundendienst
- TÜV/AU Service • Unfallinstandsetzung • Original VW Ersatzteile und Zubehör
- Reifenservice • Euromobil Mietwagen

Isny • Kemptener Str. 52 • Tel. 0 75 62 / 97 65 6-0 • www.autohaus-seitz.de • kontakt@seitz-isny.de



Landstr.5
88299 Leutkirch - Urlaub
Tel. 07567/182901

- o Landmaschinen
- o KFZ-Service
- o Jeden Freitag TÜV
- o Reifendienst
- o Forst- und Gartengeräte

So. 17.09. 6. Spieltag

SV Deuchelried -SV Herlazhofen
SV Beuren -SG Friesenhofen
 Dietmanns/Hauerz-TSV Stiefenhofen
 SV Gebrazhofen -TSV Aitrach
 TSV Opfenbach -FC Wuchzenhofen
 Türk SV Wangen -SV Eglöfs
 SV Eglöfs -TSV Opfenbach (Do.21.9.)
 SV Arnach -**SV Beuren** (Do.21.9.)

So. 24.09. 7. Spieltag



TSV Stiefenhofen-SV Arnach
 TSV Aitrach -TSV Opfenbach
 SV Gebrazhofen -TSG Rohrdorf
 SG Friesenhofen-Dietmanns/Hauerz
 SV Herlazhofen -**SV Beuren**
 SV Eglöfs -SV Deuchelried
 Wuchzenhofen -Türk SV Wangen
SV Beuren -TSG Rohrdorf (Do.28.9.)



Internet: www.campingbadsee.de
 E-Mail: campingbadsee@t-online.de

Gebhard Wagner
 Allmisried 1
 88316 Isny-Beuren
 Telefon 0 75 67/10 26
 Telefax 0 75 67/10 92



Unsere Busse stehen Ihnen zur Durchführung von Vereins-, Betriebs- und Schulausflügen zur Verfügung

Omnibusreisen VOLK
 88316 Isny-Beuren
 Telefon 07567/234



Bahnhofständle Isny

Öffnungszeiten:
 Montag bis Donnerstag 10.00 - 21.00
 Freitag 10.00 - 24.00
 Samstag 9.00 - 16.00
 Sonn- u. Feiertag 9.00 - 13.30



**wir schützen
 und verschönern
 maler werner**
 maler + autolackierbetrieb
 im urtel 21
 88239 wangen im allgäu
 tel. 07522/2551

Wolfgang Engelhart



Maschinen- und Sondermaschinenbau
Instandsetzungen u. Montagen
Übernahme von Fertigungsarbeiten
u. Serienmontagen

88353 Kisslegg-Zaisenhofen
Friedrich-List-Str. 24

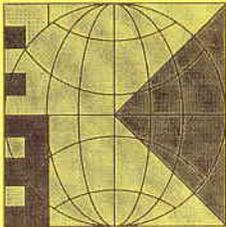
Tel. 07563 / 1804-30 * Fax 07563 / 1804-40

E-Mail: Info@wolfgangengelhart.de
www.wolfgangengelhart.de

Dachplattenzangen
Greifstapelanlagen
Gabelklammern
Krangreifer

sonstige
Sonderanfertigungen
auf Anfrage

Roltsch + Pechar



Roltsch + Pechar

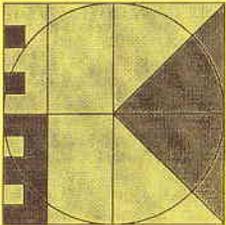
Büro für Ingenieurvermessung und Geodaten
Sachverständigenbüro für Immobilienbewertung

Ingenieurvermessungen Lagepläne
Schnurgerüst-Einschneiden Bauabsteckungen
Pachtfeldvermessungen Bestands- u. Höhenaufnahmen

Edmund Roltsch, Dipl.-Ing.(FH)
Volker Pechar, Dipl.-Ing.

Schönenberg 8, 88260 Argenbühl / Eglöfs
Tel. 0 75 22 / 79 51-0, Fax 79 51-22
Email: info@geometer4you.de

Volker Pechar



Ingenieurbüro für Vermessung

Dipl.-Ing. Volker Pechar

Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

Amtliche Vermessungen (Kataster)
- Flurstückszerlegungen
- Grenzfeststellungen

Volker Pechar, Dipl.-Ing.

Schönenberg 8, 88260 Argenbühl / Eglöfs
Tel. 0 75 22 / 79 51-30, Fax 79 51-31
Email: pechar@geometer4you.de

Wir führen sämtliche Baggerarbeiten für Sie aus.

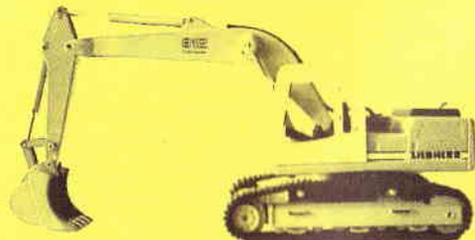
Eckart Ralf

Baggerbetrieb

Burg 11
88260 Argenbühl

Tel. 075 66/430

Mobil 01 71/2 41 45 08



Tanzbar & Bistro Hecht

Isny- Schweinebach

Do.: "Die extra Sparnacht" ... Eintritt frei - günstige Getränkeangebote ...

Fr.: Mit den "Party Dancern" im Hecht
... Tänzerinnen und Tänzer, führen Sie galant zum tanzen ...

Sa.: "Die Vielfalt der Musikszene" ... Tanzmusik ... aktuelle Chart's ...
... für jeden etwas dabei ... abwechslungsreiches Programm ...

Do. 20.30-2.00 Uhr

Fr., Sa. 20.30-3.00 Uhr

... 37 Jahre ... **Disco Hecht, meine zweite Heimat**
www.discohecht.de

Tabelle der Reserve nach dem 5. Spieltag

Mannschaft	Tore	Punkte	Tordiff.	Sp	S	U	N
1 TSV Stiefenhofen	12 : 6	11	6	5	3	2	0
2 TSV Aitrach	11 : 3	10	8	4	3	1	0
3 SV Herlazhofen	9 : 4	9	5	3	3	0	0
4 SV Beuren	12 : 7	8	5	4	2	2	0
5 TSV Opfenbach	6 : 7	4	-1	3	1	1	1
6 SG Dietm./Hauerz	4 : 3	3	1	3	1	0	2
7 SV Arnach	4 : 5	3	-1	3	1	0	2
8 TSG Rohrdorf	4 : 9	3	-5	4	1	0	3
9 SV Deuchelried	2 : 10	0	-8	3	0	0	3
10 FC Wuchzenhofen	1 : 11	0	-10	4	0	0	4

Sonderschau



Freude am Fahren

Ihr Partner für

- BMW Neuwagen
- BMW Vorfürhswagen
- BMW Jahreswagen
- BMW Dienstwagen
- Gebrauchtwagen aller Fabrikate
- Leasing und Finanzierung
- Service
- Original BMW-Teile und Zubehör

Mayer + Kloos

Nadlerstr. 3, 88299 Leutkirch
www.bmw-mayer-kloos.de
Tel. 07561 9868-30, Fax 07561 9868-59

Gebr. Hecht GbR

Leitungsbau

Fuhr- und Baggerbetrieb

Straßenpressungen

Taufachweg 3 · 88316 Isny - Beuren

Tel. 0 75 67-18 22 81 · Fax 0 75 67-18 22 82

Mobil 01 70-2 41 94 08 oder 01 71-4 48 85 82



Ulrike Reichard

Friseurmeisterin Heimservice

Kirchstraße 41 · 88260 Argenbühl

Tel.: 0 75 66 / 94 11 98

RINK Christof

Zimmerei • Montagebau

Fuchsloch 3

88260 Argenbühl



Tel. (0 75 66) 26 12

Fax (0 75 66) 22 15

Mobil 01 71 / 2 49 83 39

der KOPIERladen

Isny * Roßmarkt 7 ☎ 07562-93420

E-Mail: kopier.kamp@t-online.de

Das Fachgeschäft rund um die Kopie

DEVELOP - KOPIERER
Beratung - Service - Verkauf

Druck auf T-Shirts, Tassen, Bierkrüge
Beflockung, Beschriftung, Laminieren
Farb- und s/w Ausdrücke, Großkopien



Landgashof Zum Ochsen

Hartmut Gögler

Am Dorfbach 5 • 88316 Isny-Beuren

- Partyservice
- Terrassenbetrieb
- Saalvermietung
- Kantinenbelieferung
- eigene Metzgerei

Auskunft + Beratung erteilen wir gerne unter:
Tel. 07 56 7 / 18 23 30 • Fax 15 01

B. Bareth



Fliesen, Platten

Naturstein

88260 Argenbühl

Gottrazhofen 6

Tel. 0 75 66 / 23 96

Beratung, Verkauf
und Verlegung

Gemeinsam für Fairplay

Der Deutsche Fußball-Bund und die DFL Deutsche Fußball Liga GmbH rufen bundesweit alle Spieler, Schiedsrichter, Fans und Offiziellen dazu auf, sich generell und insbesondere am FIFA-Fairplay-Tag für den Fairplay-Gedanken einzusetzen. Der zehnte weltweite FIFA-Fairplay-Tag findet in der Woche vom 18. bis 24. September 2006 im Rahmen einer weiteren wichtigen Veranstaltung statt: des Weltfriedenstag der Vereinten Nationen (21. September), der alle Nationen und Völker dazu aufruft, die Konflikte weltweit ruhen zu lassen. Unter dem Banner des Fußballs und des Fairplay möchte die Fußballfamilie deshalb den Weltfriedenstag begehen. Diese Initiative wird auch von FIFA-Präsident Joseph S. Blatter unterstützt. „Fairplay ist für unseren Sport und seine Akteure grundlegend“, betonen DFB-Präsident Gerhard Mayer-Vorfelder, der Geschäftsführende DFB-Präsident Dr. Theo Zwanziger und Liga-Präsident Werner Hackmann gemeinsam. „Wir müssen das Fairness-Gebot hochhalten und seine Gültigkeit für alle zukünftigen Generationen sichern. Wir rufen die Fußballfans von Deutschland dazu auf, mit uns den FIFA-Fairplay-Tag und den Weltfriedenstag zu begehen.“ FIFA-Präsident Blatter verweist auf die eminent wichtige Rolle von Fairness im Sport und die Notwendigkeit, Fairplay im Sport – insbesondere bei Kindern – zum Durchbruch zu verhelfen. „Kinder brauchen starke Werte. Der Fußball als Mannschaftssport lehrt ihnen Disziplin, Achtung Teamgeist und Fairness – auf dem Platz wie im Leben.“ „Die FIFA-Fairplay-Kampagne geht über das reine Fairness-Gebot auf dem Spielfeld hinaus. Fairplay soll in der ganzen Gesellschaft zur Selbstverständlichkeit werden – beginnen wir jetzt, mit den Kindern“. Der FIFA-Präsident sagt weiter: „Dem Weltfriedenstag wird zumeist mit einer Schweigeminute oder einer Gedenkfeier gedacht. Die FIFA ruft ihre Mitgliedsverbände dazu auf, diesen Tag auf dem Rasen zu begehen, den Fairplay-Gedanken in den Vordergrund rücken und die Fußballfamilie an die Bedeutung von Frieden und des Engagements für Frieden erinnern.“



3. Spieltag: SVB – SV Deuchelried 2:0 (1:0)

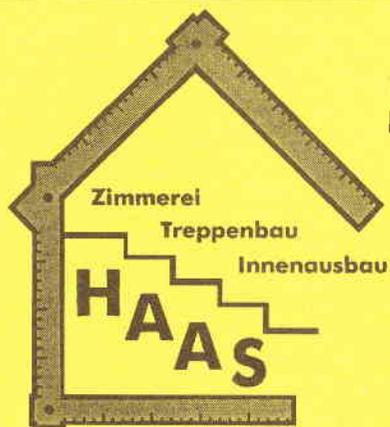
Zu Beginn spielte sich die Partie meist im Mittelfeld ab und war wenig spektakulär. Sehenswert war dafür das 1:0 durch unseren Torwart Roman Dieing, das wohl als einer der kuriossten Treffer in die Beurener Sportplatzgeschichte eingehen wird. Mit einem Schuss aus über 80 Meter ließ er seinen Gegenüber sehr schlecht aussehen. Anschließend wurde das Spiel besser und Uwe Steurer vergab eine gute Einschussmöglichkeit. Auf der anderen Seite hatten die Gäste einen Lattentreffer zu verzeichnen. In der 60. Minute erhöhte Roland Elgaß nach einer Kopfballvorlage von Markus Prinz auf 2:0. Der SVB hatte in der 2. Halbzeit mehr Spielanteile und gewann darum das Spiel verdient.

4. Spieltag: SVB – TSV Stiefenhofen 1:2 (1:1)

Die erste Saisonniederlage kassierte der SVB gegen den TSV Stiefenhofen. Dabei hatte das Spiel vielversprechend begonnen, da Andi Prinz aus dem Getümmel heraus die frühe Führung markierte. Wenige Minuten später kamen die Gäste jedoch zum Ausgleich. In der folgenden Spielzeit konnten sich weder die zweikampfstarken Gäste noch der SVB nennenswerte Vorteile im Spiel erarbeiten. In der 60. Minute sah ein gegnerischer Spieler die Gelb/Rote Karte und da zeigte sich wieder, dass der SVB in einer Überzahlsituation oft mehr Probleme mit dem Gegner hat, wie bei Elf gegen Elf. Durch ein unglückliches Eigentor von Roman Dieing nach einem gegnerischen Freistoß gingen die Gäste in Führung. Obwohl Stiefenhofen nach einem weiteren Platzverweis zum Schluss nur noch neun Mann waren, kam unsere Elf nicht mehr zum Ausgleich.

5. Spieltag: Dietmanns/Hauerz – SVB 1:2 (1:1)

In den ersten 30 Minuten war die Heimmannschaft die klar bessere Mannschaft und ging verdient in Führung. Erst gegen Ende der 1.Hälfte kam unsere Elf etwas besser ins Spiel und erzielte durch eine schöne Einzelleistung von Hermann Reisacher den Ausgleich. Nach der Pause änderte sich dann das Spielgeschehen. Der Gegner schaltete einen Gang zurück, der SVB bestimmte das Spiel und war gleich erfolgreich. Nachdem sich Andreas Schädler an der Außenlinie durchgesetzt hatte, wurde seine Flanke von Uwe Steurer zum 1:2 verwertet. In der folgenden Spielzeit vergab unsere Mannschaft einige mal die Chance frühzeitig für klare Verhältnisse zu sorgen. So musste bis zum Schluss um den Sieg gezittert werden.



Werkstatt:
Hedrazhofen 1/1 • 88316 Isny-Beuren
Tel.: (07567) 18 23 80

Büro:
Aufreute 2/1 • 88260 Argenbühl
Tel. (07566) 9 11 77 • Fax 9 11 78
eMail: haaszim@t-online.de



**Gärtnerei
Bodenmüller**

Knittelsbach 5
88353 Kisslegg-Waltershofen
Telefon 0 75 63 / 83 07
Telefax 0 75 63 / 70 31

- Beet- u. Balkonblumen
- Blumen u. Gemüsepflanzen
- Trauerfloristik
- Grabpflege



HOTEL · BISTRO · RESTAURANT

Obertorstraße 9
88316 Isny im Allgäu
Tel. 0 75 62 / 24 20
Fax 0 75 62 / 24 15

Küfa GmbH

**HYDRAULIK
PNEUMATIK
BAUSYSTEME**

Nadlerstraße 15 • 88299 Leutkirch
Tel. 0 75 61 / 7 10 32 • Telefax 7 10 35
E-mail: info@kuefa.com

Elektro Hiemer

- Elektroanlagen
- Elektrogeräte
- Photovoltaik



Hitzenlinder Str. 2
88299 Leutkirch-Friesenhofen
Tel. 07567/182248
Fax 07567/182249

Jörg Fakler
Bäckerei und
Gutkauf-Lebensmittel
Friesenhofen im Allgäu

Wir führen täglich ein reichhaltiges
Angebot an frischen Brot- und Back-
waren, sowie Kuchen und Torten.

Telefon 07567/202

Elektro
Schmid

Elektro-Installation,
Geräte und Kundendienst
88316 Isny / Beuren
Schwedenhof 1

Tel. 0 75 67 - 15 56
Fax 0 75 67 - 18 26 66
Mobil 0 17 14 34 52 38

Liebald

Sommersbach 18, 88316 Isny
Tel./ Fax: 07562/8604

- Angemessene **Möbel** und **Küchen**
- Individuelle **Einrichtungen** und **Büros**
- **Haustüren** und **Innenausbau**
- Preisgünstige **Reparaturen** und **Renovationen**
- Fachberatung und Materialverkauf

Wir verarbeiten nach Ihren Wünschen:
Massivholz, Decorplatten, Farblacke, Bio-Oberflächen, Glas und Stahl

H OLZPELETT-ANLAGEN
ACKSCHNITZEL-ANLAGEN
HEIZUNGSBAU

S ANITÄRINSTALLATION
OLARTECHNIK

Tinnemeyer

F LASCHNEREI

Gas- und Wasserinstallateur
Isnyer Straße 11 • 88316 Isny-Beuren • Tel. 0 75 67/4 77 • Fax 15 14 • 01 71/ 525 05 68

JAUSS Haus- & Gartenservice



- ▶ Landschafts- u. Gartenbau
- ▶ Objektpflege
- ▶ Winterdienst
- ▶ Verkauf von Pflanzen/Blumenerde und Rindenmulch

Trauchburgstr. 24 • 87480 Kleinweiler-Weitnau

Tel. 0 75 62 - 91 43 63 • Fax 0 75 62 - 91 43 68

Mobil: 01 71 - 7 47 33 38 • eMail: hg-service.isny@t-online.de

Ihr Partner im Forst

- ▶ Holzernte
- ▶ Spezialfällungen
- ▶ Holzvermarktung
- ▶ Energieholzlieferant
- ▶ Seilbahnbringung



88316 Isny-Beuren-Schwanden
Telefon 0 75 67/1548



Tabelle der 1. Mannschaft nach dem 5. Spieltag

Mannschaft	Tore	Punkte	Tordiff.	Sp	S	U	N
1 TSV Stiefenhofen	16 : 5	13	11	5	4	1	0
2 SV Beuren	12 : 5	12	7	5	4	0	1
3 SV Arnach	11 : 5	8	6	5	2	2	1
4 SV Eglofs	6 : 3	8	3	4	2	2	0
5 SG Dietm./Hauerz	19 : 6	7	13	5	2	1	2
6 TSG Rohrdorf	13 : 8	7	5	5	2	1	2
7 TSV Aitrach	15 : 13	7	2	5	2	1	2
8 TSV Opfenbach	7 : 5	7	2	4	2	1	1
9 SV Herlazhofen	9 : 8	7	1	5	2	1	2
10 SV Deuchelried	5 : 7	7	-2	5	2	1	2
11 SV Gebrazhofen	6 : 13	4	-7	5	1	1	3
12 Türk. SV Wangen	7 : 23	3	-16	5	1	0	4
13 FC Wuchzenhofen	2 : 23	3	-21	5	1	0	4
14 SG Friesenhofen	5 : 9	2	-4	5	0	2	3

Übersicht Juniorenspielbetrieb 2006/2007 Vorrunde

	Spielgemeinschaft	Spielort	Trainingstag,-zeit und -beginn	Hallenbelegung Winter 06/07	Trainer
A-Junioren	Beuren / Rohrd. plus je 2 Gastspieler aus Friesenh. + Ratzenr.	Beuren	Di. 19:00-20:30 Uhr (zus.mit d.Aktiven) Fr. 18:00 - 19:30 Uhr Fr. 18.08.06	Mi. 20.00 - 22.00 Uhr mit den Aktiven	Roman Dieing 0171/2702253 Sascha Steffen 0160/8043309 Martin Prinz 07567/182021
B-Junioren	Rohrdorf / Beuren	Rohrdorf	Mo. + Mi. 19:00 - 20:30 Uhr Mo. 14.08.06	Fr. 18.30 - 20.00 Uhr B- und C-Junioren	Oliver Aaron 07562/4761 (0170/2349079) Andre Maier 0177/5211279
C-Junioren	Drei C-Junioren sind als Gastspieler in Ratzenried	Ratzenried	Di. + Do. 17:30 - 19:00 Uhr Do. 17.08.06	Fr. 18.30 - 20.00 Uhr B- und C-Junioren	Stefan Widmann 07566/673
D-Junioren (7er)	-	Beuren	Mo. + Do. 18:00 - 19:30 Uhr Mo. 04.09.06	Mo. + Mi. 17.30 - 19.00 Uhr D + E-Junioren	Wolfgang Weimer 07567/182298 Hubert Prinz 07567/1441
E-Junioren (7er)	-	Beuren	Mo. + Mi. 18:00 - 19:30 Uhr Mo. 04.09.06	Mo. + Mi. 17.30 - 19.00 Uhr D + E-Junioren	Bernd Rothmund 07567/182950 (0151/18430694) Peter Mader 07567/875
F-Junioren (7er)	-	Beuren	Di. 17:00 - 18:30 Uhr Di. 12.09.06	Di. 17:00 - 18:30 Uhr F-Junioren	Karl Heinz Prinz 07567/1385 Marianne Prinz 07567/ 1287 Hengge Friedrich 07567/ 1460

Jugend-Abteilungsleiter, Beuren: Nägele Bruno, Tel: 0 75 67 / 8 00, geschäftlich - Tel. 0 75 67 / 18 21 38

Jugend-Abteilungsleiterin, Rohrdorf: Tasch Silvia, Tel: 0 75 62 / 5 64 02

Jugend-Abteilungsleiter, Friesenhofen: Berger Hans Peter, Tel: 0 83 73 / 87 98

**Kathleen's
Haarparadies**
für himmlische Frisuren!

Kathleen Renz Friseurmeisterin
Alpenstraße 2
Christazhofen
88260 Argenbühl
Telefon 0 75 66/94 16 41
www.kathleens-haarparadies.de

**Werkzeuge
für Metall
und Holz-
bearbeitung**



**Werkzeugschleiferei
J. Reutlinger**

Enkenhofen HNr. 22 · 88260 Argenbühl
Tel. (07567) 1015 · Fax (07567) 1244



**WALZER
OPTIK**

Man sieht sich...

www.walzer-optik.de

ISNY

Achtung Farbfernseher-Besitzer !!!
Meister-Reparaturservice mit
kostenlosem Hol- und Bringdienst
und Dauergarantieangebot. Alle
Fabrikate, egal wo gekauft.
Anrufe bis 21 Uhr.
Mitteilung: Wir helfen Ihnen auch
bei allen Fragen rund ums
Telefon.

SP:Textor
88316 Isny Bahnhofstr.17
Tel.07562 2245

2. Spieltag: SVB Res – SV Deuchelried Res 6:2 (2:0)

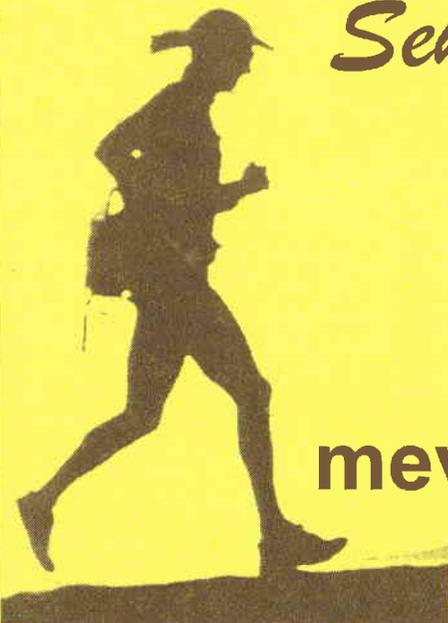
Mit einer vor allem spielerisch überzeugenden Leistung gewann die Reserve souverän gegen Deuchelried. Unsere Elf war in der 1. Halbzeit die dominierende Mannschaft und hätte zur Pause noch höher führen müssen. Erst in der 2. Hälfte kamen auch die Gäste zu einigen Chancen. Der Sieg war aber durch je 2 Tore von Frank Würtenberger, Alexander Reutlinger und Christian Schädler nie in Gefahr.

3. Spieltag: SVB Res – TSV Stiefenhofen Res 3:3 (3:2)

Trotz einer guten Leistung gewann der SVB nur einen Punkt. In einer Partie, in der viele umstrittene Schiedsrichterentscheidungen für einigen Diskussionsstoff sorgten, führte unsere Mannschaft zur Pause mit 3:2. Mit einem Kopfballtreffer kamen die Gäste aber noch zum Ausgleich. Die Beurener Treffer erzielten Florian Schneider, Alexander Reutlinger sowie ein Eigentor.

4. Spieltag: Dietmanns/Hauerz Res – SVB Res 0:1 (0:0)

In einer Partie zweier gleichwertiger Mannschaften ging der SVB als glücklicher Sieger vom Platz. Das Tor des Tages erzielte Florian Schneider.



Sehen im Sport

Damit Sie sicher sehen
in allen Sportarten ...

**Brillen +
Kontaktlinsen
von ...**

mevissen Optik

88316 Isny - Marktplatz 3

GOEGLER
Automatisierungstechnik

Isnyer Straße 14, 88299 Leutkirch
Telefon (07561) 98 40-0
Telefax (07561) 98 40-40

Impressum

Herausgeber:

SV Beuren

Redaktion:

Dominik Hengge, Michael
Reischmann, Reinhard Dentler,
Remig Albrecht, Winfried Reutlinger

Herstellung:

Schuwerk Offsetdruck, Kisslegg



Hammerschmiede • Kunstschmiede

Anton Netzer

Gottrazhofen
88260 Argenbühl
Telefon 07566/443
Fax 07566/2605



Herstellung:

- Werkzeuge für Land- und Forstwirtschaft
- Geländer - Tore - Fenstergitter - Tür- und Torbeschläge usw.
- Alte Blankwaffen - Saufedern - Hirschfängermesser
- Sonderanfertigungen



Landschaftsgestaltung

Karin Weidle

Lengertshofen 2

88316 Isny/Beuren

Tel. 0 75 67/18 21 09 • Fax 0 75 67/18 23 10 • Mobil 01 51/12 98 55 90

- Planung
- Neuanlagen
- Umgestaltung
- Teichbau
- Natursteinarbeiten
- Dachbegrünung
- Pflanz- und Pflegearbeiten
- Winterdienst
- Zäune
- Baumfällungen
- Stumpen fräsen



**Autohaus
STEINHAUSER GmbH**
Autorisierter Mercedes-Benz
Servicepartner der DaimlerChrysler AG
Am Galgenbühl 3, 88316 Isny im Allgäu
Telefon 0 75 62 - 97 33 - 0 • Fax 97 33 - 44

- Personenwagen
- Nutzfahrzeuge
- Reifen
- aml. anerkannter Bremsendienst
- Fahrtenschreiberservice

 **Ilgäuer Bauelemente**
GmbH

- ▲ Garagentore für Industrie und Privat
- ▲ Türen aller Art
- ▲ Fenster
- ▲ Beschattungen
- ▲ Beratung, Verkauf und Montage aus einer Hand

Hermann-Neuner-Straße 30/1
88299 Leutkirch im Allgäu
Tel. 0 75 61/98 870 • Fax 98 87 20
Info@allgaeuer-bauelemente.de
www.allgaeuer-bauelemente.de

 Ihr Partner am Bau
WALTER
Baustoffe GmbH

Leutkircher Str. 67
88316 Isny
Tel. 0 75 62 / 97 41-0

http://www.walter-baustoffe.de
E-mail: info@walter-baustoffe.de

Wangener Str. 41
88299 Leutkirch
Tel. 0 75 61 / 98 39-0

Magnus Riedle Elektrofachbetrieb

Elektroinstallation
ISDN und SAT-Anlagen
Elektrogeräte
Elektroservice
Photovoltaik-Anlagen
Ultraschall-Reinigungsservice

Missener Str. 67 ? 88299 Leutkirch-Urlau
Tel. 07567/491? Fax 07567/481 ? Mobil 0171-5051027
www.elektro-riedle.de


PREMIUM PILS

Gasthaus
zum
Deutschen Haus
Waltershofen
Allgäu

EDELWEISSBRAUEREI FARNY
HOFGUT DÜRREN • 88353 KISSLEGG IM ALLGÄU



**Elektro
Metzger
&
Hirsch**

Elektrofachgeschäft
88316 Isny • Rengers 8 + 9
Telefon 0 75 62 / 83 23
Fax 0 75 62 / 5 55 02



Christa's
haarstudio

☎ 0 75 62 / 5 68 24
inh. pino + christa grisafi
riedstr. 5 • 88316 neutrauchburg

**Wir machen
mehr aus
Ihrem Typ!**

Di.-Do. 10.00 - 17.00
Mi.-Fr. 9.00 - 17.30
Sa. 8.30 - 13.00

Die krumme Seite

Typisch Beurener Pünktlichkeit!

Die Allgäuer Urband aus Beuren machte am vergangenen Wochenende einen Ausflug zum einem Weinfest nach Meersburg. Schon auf der Hinfahrt mit dem Bus deutete Reiseführer Michel Weinpel an: „De Bus fahrt pünktlich heit Nacht um halb uins wieder huim, wer it do isch hot Pech ket.“ Diese Botschaft wurde von seinen Guggenmusikkollegen verstanden, sollte man jedenfalls meinen. Zum vereinbarten Treffpunkt in der Nacht fanden sich aber nur ca. die Hälfte der Musiker am Bus ein. Es wurde gewartet und gewartet, aber selbst nach einer halben Stunde wurden noch einige vermisst. Also wurde beschlossen, eine Suchaktion auf dem Weinfest zu starten. Diejenigen, die gesucht werden sollten, trafen aber kurze Zeit später am Bus ein. Jetzt war aber das Problem, dass die Anderen, die sich auf die Suche der Vermissten gemacht hatten, nicht mehr zurückkamen denn sie waren ja auf der Suche nach denen, die schon im Bus waren. Inzwischen war es halb zwei und dann rückten die eigentlich Vermissten wieder aus, um die zu suchen, die eigentlich nach ihnen suchen sollten. Tragischerweise trafen die aber inzwischen wieder am Bus ein. Um 2 Uhr waren endlich die Suchenden, die Vermissten und die Wartenden im Bus vereint. Jetzt konnte die Heimfahrt endlich losgehen. Über Ratzenried, Meggen, Christazhofen, Harprechts, Sommersbach, Haubach und Rimpach kam man um ca. 4 Uhr erschöpft in Beuren an. Ob sie wirklich vollzählig waren, interessierte am Ende niemand mehr, aber Hauptsache Zuhause!



Spieler - Vorstellung

Name: Uwe Steurer

Geboren am: 23. Oktober 1976 in Isny

Größe/Gewicht: 183cm/80kg

Wohnort: In L.A. (Leutkirch/Allgäu)

Familienstand: noch zu haben!!!

Lektüre: Momentan: Dan Brown

Lieblingskneipe: Sloppy Joe`s Bar

Vorbild: Herbe, das Organisationstalent

Hobbys: Skifahren mit ordentlich Apres Ski

Lieblingfilm: Bang Boom Bang, Angel Heart

Haustiere: Gelegentlich Mäuse- und Rattenplage

Beruf: Maschinenbautechniker bei Myonic in Leutkirch

Seine Stärken: Kann ne ganze Nacht durchfeiern

Seine Schwächen: Lässt sich zu leicht zu noch nem Bier überreden

Musik: Ehrliche Rockmusik! Krasses Kontrastprogramm zu Robes Musikgeschmack!!

Ziele/Beruf/Privat: So kann's weiter gehen/Jogurts mal vor dem Verfallsdatum essen

Lieblingsgetränk/Essen: Long Island Ice Tea/ Dampfnudeln aus Mutters Küche

Traumfrau: Soll sich bei ihm melden

Besondere Merkmale: Immer leeren Kühlschrank (außer Senf, der ist meistens drin)

Größte Erfolge: „Wo soll ich da bloß anfangen!“

Sportlicher Werdegang: Kicken im Waldstadion beim Pfarrhaus in Enkenhofen, Schulsport in Ratzenried, Krankengymnastik bei Reha Aktiv in Leutkirch (beste Voraussetzungen für eine erfolgreiche Karriere beim SVB)

Schönstes Erlebnis: Hoffe das kommt noch, wenn G. Netzer keine Spiele mehr analysiert.

Peinlichstes Erlebnis: „Mir ist nichts so schnell peinlich“

Position: Am besten im Mittelfeld (spielt aber im Moment meist im Sturm)

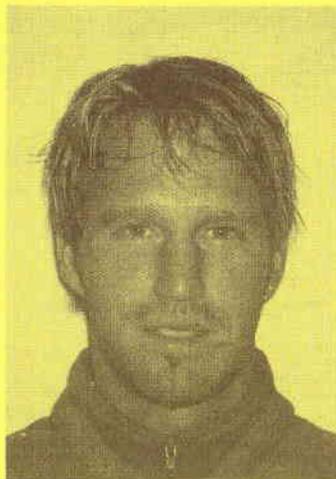
Wen er gerne einmal kennen lernen würde? „Denjenigen der mir immer die Luft aus seinem Fahrrad raus lässt!!!“

Worauf er stolz ist? Auf seine selbst gemachten Pfannkuchen. Schmecken nach eigener Aussage echt spitze.

Lebensmotto: „Sei`s wias isch!“

Worüber er am meisten Lachen kann? Über Monty Python`s

Mit Uwe ist zu Saisonbeginn ein alter Bekannter aus Enkenhofen zum SVB gewechselt. Nachdem er in den letzten Jahren für den FC Isny und FC Leutkirch gespielt hat, ist er nun zu seinem Heimatverein zurückgekehrt und hat sich nahtlos in die Mannschaft eingefügt. Wir alle hoffen und wünschen ihm, dass sein sportliches Ziel, die Meisterschaft mit dem SVB, in Erfüllung geht!



Wir sind Partner des Sports.



Gute Leistungen setzen Talent, Training und Erfahrung voraus. Nutzen Sie Erfahrung, Leistung und Talent der Württembergischen. Wir

beraten Sie individuell, fair und fachkundig. Sie erhalten maßgeschneiderten Versicherungsschutz, Bausparen, Finanzierungen und Kapitalanlagen aus einer Hand.

Dazu kompletten Service und schnelle Schadenhilfe.

Bezirksvertretung Isny

Bahnhofstraße 9 · 88316 Isny

Telefon 07562 9723-0 · Telefax 9723-23



Württembergische

DER FELS IN DER BRANDUNG

Ein Unternehmen der Wüstenrot & Württembergische AG

STÖLZ BISTRO RESTAURANT

Das Bistro für jung und junggebliebene mit Musik und netten Leuten.

Neben der Akademie

Tel. 0 75 62/31 44

MONTAG RUHETAG

Griechische und Deutsche Küche

(Täglich frisch zubereitet)

Öffnungszeiten

Di. bis So. von 18.00 bis 1.00 Uhr

Warme Küche von 18.00 bis 24.00 Uhr

Alle Gerichte auch zum Mitnehmen

ZUR SCHMIEDE



Montagebau GmbH

Ibergweg 7

88167 Maierhöfen i. Allg.

Telefon 08383 / 15 94

Funk 0171 / 63 28 429

**Zimmererarbeiten
Dachdeckerarbeiten
Innenausbau
Treppen und Balkone
Altbausanierung
Zeltausbau / Montagebau
Meisterbetrieb**



Familie Ekkehard u. Gertraud Kresser
Dorfplatz 7 · 88260 Argenbühl Eglofs
Tel. 0 75 66/3 36 · Fax 0 75 66 / 16 78

Gastronomische Tradition und eine gastfreundliche Atmosphäre erwarten Sie im Gasthof Zur Rose.

Ein besonderer Anziehungspunkt ist unsere Terrasse mit herrlichem Panoramablick auf die Allgäuer Berge.

Unser Haus bietet Ihnen Speisen von der deftigen Brotzeit bis hin zur regionalen und internationalen Küche.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



**Qualitätsfleisch
und Wurstwaren
Partyservice
Lohnschlachtung**

Unsere Öffnungszeiten:
Di - Sa 7.00 - 12.30 Uhr
Di + Fr 14.30 - 18.00 Uhr
Montag geschlossen!

Telefon 0 75 22/25 12
Tel. Laden 0 75 22/913 875



HEIMische Produkte bürgen für Qualität und Frische!

Die krumme Seite

Behandlung mit Hindernissen

Die Sportmedizin macht bekanntlich immer größere Fortschritte. Fußballspieler können auch nach schwereren Verletzungen oft nach kurzer Zeit wieder spielen. Dass die moderne Technik aber nur hilft wenn man sie richtig anwendet musste unser Sportskamerad Thomas Nägele erfahren. Beim Physiotherapeut wollte er mit einer Stromtherapie seine hartnäckige Oberschenkelzerrung behandeln. Der Strom lockert die Muskeln und dadurch soll die Zerrung schneller auskuriert sein. Also ließ er sich die Manschette anlegen und schon konnte es losgehen. Kaum hatte die Behandlung richtig begonnen, staunte Schniebi: „Des Gerät ka jo richtige Wunderdinge vollbringa, i merk am Fuß scho gar nix mehr.“ Als er dann weiter überlegte, kam dann der große Schreck als er bemerkte, dass die Manschette nicht am verletzten, sondern am gesunden Oberschenkel hing. Nach einem Wechsel von einem Bein zum anderen, bekam schließlich doch noch der verletzte Oberschenkel eine Behandlung und der Einsatz im nächsten Spiel war gerettet. Glücklicherweise ist die Verwechslung bei einer harmlosen Stromtherapie und nicht bei einer Operation passiert. Sonst wäre der Schaden vermutlich größer gewesen, oder?



Das führende Sportfachgeschäft

SPORT TURBINE

Das führende
Sportfachgeschäft
mit kompetenter
Beratung !

Vereins-sport
Freizeitsport
Outdoor/Trekking
Tennis /Inliner

Neu: Adidas
Kinderbekleidung
Kettler-Trimmgeräte

...und vieles mehr..
auf 1500 m²

Spinnereistrasse 1 • WANGEN / ALLGÄU
(ehem. Erba-Gebäude)

Schreinerei Siegfried Riedle



Engelboldshofen 3
88299 Leutkirch
Tel. 07561-71969
Fax. 07561-70047
- Küchen

- Haustüren

- Zimmertüren

- Innenausbau

- Reparaturen

- Möbel



BERGHOTEL JÄGERHOF

Helmut Aurenz GmbH Co. KG

große Sonnenterrasse

Sonntagmittag Familienbuffet

Freitagabend italienisches Büffet

Samstagabend wechselnde Spezialitätenbuffets

täglich geöffnete Kaminbar (außer So.)

große Bade- & Saunalandschaft

Kosmetik- & Massagestudio

Gutscheine erhältlich !

Berghotel Jägerhof • D-88316 Isny/Allgäu

Tel. 0 75 62/77-0 • Fax 0 75 62/77-202

www.berghotel-jaegerhof.de

berghotel-jaegerhof@t-online.de

MACK Raumausstattung GmbH



Lederwaren Korbwaren - Teppiche
Gardinen Sonnenschutz - Polsterarbeiten
Wassertorstr. 30 88316 Isny/Allgäu
Tel. 07562/8572 Fax. 07562/55281



www.mack-raumausstattung.de
info@mack-raumausstattung.de

Müller's Besperstüble

88316 Isny-Menzlhofen
Tel. 0 75 62 / 21 62

- Zimmer mit Dusche, WC und Balkon
- Sonntags Frühschoppen mit Musik
Dienstag und Mittwoch Ruhetag

Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Müller



Motorradbekleidung & Zubehör
klassische Motorräder
88316 Isny, Lindauerstr. 2
Tel / Fax 07562/56629
www.irbos.de

Verkauf
und Beratung
im Innenausbau

Ihr Schreiner



Xaver Huber

Enkenhofen • Burgstall • 88260 Argenbühl
Tel. (07567)847 Fax (07567)938919

Mosterei • Brennerei Obstauflesemaschine



Josef Milz
Meggen 23
88260 Argenbühl
Tel. 07566/1585

AH-Turnier in Unterzeil!!

SVB - SC Kleinhaslach 2:0 Tore: Rudolf Prinz, Klaus Rittweg
SV Aichstetten - SVB 2:1 Tore: Rudolf Prinz, Peter Mader
SV Seibranz - SVB 1:1 Tor: Klaus Rittweg

Somit spielte der SVB aufgrund eines schlechteren Torverhältnisses um Platz 3 gegen die SG Gebrazhofen/Waltershofen. Dieses Spiel gewannen unsere alten Herren durch einen Doppelpack von Hubert Prinz mit 2:1. Dies ist ein hervorragendes Ergebnis, immerhin hat die SVB - AH kein einziges Spiel verloren.



Oswaldo **Ficociello**

Maler- und Lackierermeister

Hans-Guldin-Straße 11
88316 Isny
Telefon 07562 / 51 06
Telefax 07562 / 5 54 57

COLOR & VOLUME IN NUR EINEM BESUCH!

ERLEBEN SIE BEI UNS:

Brillante Farbe.
Flexibles Volumen.
Perfekte Pflege.

Dienstleistungs-Wertigkeit
JETZT BEI UNS!

HAARGALERIE
CLAUDIA RASCH
Trendsalon für Jung und Alt

Friseurmeisterin
Vogteistrasse 2
88299 Gebrazhofen
Tel.: 0 75 63 / 90 80 56




Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag!

Bis zur nächsten Ausgabe können folgende Vereinsmitglieder ihren Geburtstag feiern:

- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| 15.09. Agnes Kolb | 22.09. Marianne Prinz |
| 15.09. Sigrid Albrecht | 23.09. Robert Prinz |
| 15.09. Erika Prinz | 23.09. Andrea Ferber |
| 15.09. Nadine Hengge | 25.09. Petra Butscher |
| 15.09. Carina Ortmann | 25.09. Alexander Fuchs |
| 19.09. Rudolf Prinz | 27.09. Daniela Butscher |
| 19.09. Lea Schwarz | 28.09. Angela Kramer |
| 20.09. Anita Schwarz | 28.09. Manuel Heim |
| 20.09. Matthias Prinz | 28.09. Saskia Floeth |
| 20.09. Simon Ortmann | |
| 20.09. Hanna Bodenmiller | |
| 21.09. Natalie Schwarz | |
| 22.09. Hans Bodenmüller | |



Ihr Partner für:

Geschäftsdrucksachen
Briefbögen
Visitenkarten
Satz, Repro
Prospekte
Kataloge
Einzelversand
Trauerdrucksachen
Karten für den besonderen Anlass

Schuwerk Offsetdruck

Bei St. Anna 5 88353 Kißlegg
Tel.: 0 75 63 - 915 53 13
Fax: 0 75 63 - 915 53 19
Mobil: 01 60 - 312 3894
BSchuwerk@t-online.de

Asbestsanierung
Betoninstandsetzung
Bodenbeschichtung
Fassadensanierung
Industrielackierung
Innenraumgestaltung
Malerarbeiten
Wärmedämmung
Kellersanierung

Verlangen sie mehr,
verlangen Sie uns.

Christ +
Wagenseil
Malerwerkstätten
Gebäudeschutztechnik
Industrielackierung

Christ + Wagenseil GmbH
Wurzacher Straße 3
88299 Leutkirch
Telefon 0 75 61/20 25
Telefax 0 75 61/21 40
www.christundwagenseil.de

Frommknecht GmbH

Kies- und Fuhrbetrieb
Raupen- und Baggerarbeiten
Container-Dienst und Bauschuttrecycling
Bauschuttdeponie Karssee-Schweinberg
Kiesgrube Rimpach und Leutkirch



Ellmeney 5
88299 Leutkirch
Tel. 07567/225

Ihr Spezialist rund ums Rad

- Fahrräder
- Bekleidung
- Zubehör
- Motorroller
- Werkstatt



DURACH
ZWEIRAD
Achter Weg 11 - 98316 ISNY - Tel. 07562 / 2456



Schreinerei

Innenausbau, Möbel,
Haus- und Zimmertüren,
Fenster aus Holz/Holz-Alu/Kunststoff
auch für den Denkmalschutz



Hubert Albrecht

88316 Isny-Beuren • ☎ 07567/247

Besuchen Sie
unsere Ausstellung
von
Türen, Parkett-, Kork-
und Laminatböden



Spannende Unterhaltung wünscht Ihnen Ihre



Kreissparkasse
Ravensburg